|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/2019/1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  13 February 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**106-я сессия**

Женева, 13–17 мая 2019 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок   
в приложения А и B к ДОПОГ:   
различные предложения**

Перевозка при регулируемой температуре в рефрижераторных контейнерах – контроль температуры из кабины водителя – пункт 9.6.1 с) ДОПОГ

Передано Европейским советом химической промышленности (ЕСФХП)[[1]](#footnote-1)\*

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| **Существо предложения:** Пункт 9.6.1 с) ДОПОГ: исключение в отношении считывания температуры из кабины водителя в случае рефрижераторных контейнеров, когда морская перевозка является частью транспортной цепи. |
| **Предлагаемое решение:** Добавить исключение в пункт 9.6.1 с). |
|  |

Введение

1. В пункте 9.6.1 с) ДОПОГ предписывается, что должно быть предусмотрено надлежащее устройство, позволяющее в любой момент проверить из кабины водителя температуру в грузовом пространстве. В грузовых автомобилях с регулированием температуры это требование реализуется в соответствии с пунктом 9.6.1 с). Однако в случае рефрижераторных контейнеров это технически вряд ли возможно. Автономные 20- или 40-футовые рефрижераторные контейнеры (контейнеры-рефрижераторы), о которых идет речь, имеют собственную одиночную или двойную(резервированную)холодильную установку, снабжены собственными температурными сигнализаторами и индикаторами на передней панели контейнера-рефрижератора и перевозятся как «стандартные» контейнеры на грузовом автомобиле или на морских судах.

2. При автомобильной перевозке таких рефрижераторных контейнеров отсутствует связь между контейнером и кабиной грузового автомобиля и, следовательно, в кабине водителя отсутствует индикация температуры, как это предписано в пункте 9.6.1 с), хотя индикация температуры присутствует на самом контейнере.

3. Помимо требования, предусмотренного в пункте 9.6.1 c), в отношении рефрижераторных контейнеров в соответствии с положениями пункта 7.1.7.4.2 ДОПОГ применяются требования о регистрации температуры и наличии, при необходимости, визуальных и звуковых аварийных сигнальных устройств.

4. Вышеупомянутый вопрос о контейнерах-рефрижератор обсуждался с компетентным органом Нидерландов в области автомобильных перевозок (Инспекторат по охране окружающей среды и транспорту, ILT). По итогам обсуждения были сделаны следующие выводы:

5. При перевозке автомобильным транспортом веществ, требующих регулирования температуры и перевозимых в контейнерах с регулированием температуры, в транспортной цепи, включающей морскую перевозку, пункт 9.6.1 с) применяться не может.

6. Вместо этого перевозчик должен в момент начала автомобильной перевозки и, кроме того, не реже одного раза в три часа проверять температуру в контейнере и регистрировать эту температуру (дата, час, температура). Регистрация должна производиться в транспортном документе, указанном в разделе 5.4.1, и, если в этом документе не имеется достаточного места, регистрация должна производиться в отдельном документе, который должен прилагаться к транспортному документу (в случае системы с вкладными листами – к копии перевозчика).

7. Это правило апробировалось в Нидерландах в течение нескольких лет, и его применение не вызывает каких-либо проблем. Частота проверки температуры, составляющая 4–6 часов, согласуется с требованиями пункта 7.1.7.4.2 ДОПОГ. Поэтому ЕСФХП предлагает включить это правило в ДОПОГ, в результате чего оно приобретет правовую основу и сможет применяться во всех странах − участниках ДОПОГ.

Предложение о поправках

8. Добавить в пункт 9.6.1 с) текст следующего содержания:

«Этого не требуется, когда перевозка при регулируемой температуре осуществляется в рефрижераторных контейнерах и морская перевозка являются частью транспортной цепи. В этом случае перевозчик должен в момент начала автомобильной перевозки и, кроме того, не реже одного раза в 4–6 часов проверять температуру в контейнере и регистрировать эту температуру (дата, час, температура). Регистрация должна производиться в транспортном документе, указанном в разделе 5.4.1, и, если в этом документе не имеется достаточного места, регистрация должна производиться в отдельном документе, который должен прилагаться к транспортному документу (в случае системы с вкладными листами – к копии перевозчика).».

Практическая осуществимость

9. Не предвидится никаких проблем.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.1)). [↑](#footnote-ref-1)